



بطريركية أنطاكية وسائر المشرق للروم الأرثوذكس
Greek Orthodox Patriarchate of Antioch & all the East

Synodal Resolution

The Holy Synod of the See of Antioch, after long discussion and deep deliberation and affirmation of the Synodal decision of February 24, 2009 , and with the recommendations of His Beatitude, the Patriarch, it affirms that the nature of the Episcopate is one and the same to all those who are consecrated as bishops,

The Holy Synod of Antioch affirms and reminds that all bishops of the Antiochian Archdiocese of North America are bishops who assist the Metropolitan as his Auxiliaries.

And that, furthermore, any diocese of the one united Archdiocese, or any Auxiliary bishop, under any circumstances, cannot create an independent Archdiocese. The Holy Synod of Antioch alone has the prerogative to establish Archdioceses in the See of Antioch.

Issued June,17, 2009





بطريركية أنطاكية وسائر المشرق للروم الأرثوذكس
Greek Orthodox Patriarchate of Antioch & all the East

قرار مجعي

إن المجمع الإنطاكي المقدس وبعد البحث الطويل والمعق للقرار المجعي الصادر بتاريخ 24 شباط 2009 والتأكيد عليه، وبناءً على توصيات غبطة البطريرك،

وبعد التأكيد على أن طبيعة الأسقفية واحدة هي :

يذكر المجمع المقدس ويؤكد إن أساقفة الأبرشية الإنطاكية في أميركا الشمالية هم أساقفة مساعدون للمتروبوليت (Auxiliary).

وأن هذا لا يمكن أن يعني في أية حال من الأحوال أن أي أسقفية من أسقفيات هذه الأبرشية الواحدة يمكن اعتبارها أبرشية مستقلة، وأن أي أسقف لا يستطيع إنشاء أية أبرشية مستقلة لأن قرار إنشاء الأبرشيات ينحصر بالمجمع الإنطاكي المقدس.

سنة الرابع

صدر في 17 حزيران 2009





بطريركية أنطاكية وسائر المشرق للروم الأرثوذكس

PATRIARCAT GREC - ORTHODOXE D'ANTIOCHE ET DE TOUT L'ORIENT

قرار مجع

إن للمجمع الإنطاكي المقدس وبعد البحث الطويل والمعمق للقرار المجع الصادر بتاريخ ٢٤ شباط ٢٠٠٩، وبناء على توصيات غبطة البطريرك، وبعد التأكيد على أن طبيعة الأسقفية واحدة هي؛ يذكر المجمع المقدس ويؤكد إن لساقفة الأبرشية الإنطاكية في أمريكا الشمالية هم أساقفة يساعدون المتروبوليت. وإن هذا لا يمكن أن يعني في أية حال من الأحوال لن أية أسقفية من أسقفيات هذه الأبرشية للوحدة يمكن اعتبارها أبرشية مستقلة لأن قرار إنشاء الأبرشيات ينحصر بالمجمع الإنطاكي المقدس.

عن الدار البطريركية
في ١٧ حزيران ٢٠٠٩
الغلامية الرابع

